Naciones Unidas s/PV.4060

Provisional



# Consejo de Seguridad

Quincuagésimo cuarto año

**4060**° sesión

Viernes 5 de noviembre de 1999, a las 11.00 horas Nueva York

Presidente: Sr. Türk ..... (Eslovenia)

Miembros: Argentina ..... Sr. Petrella

BahreinSr. BuallayBrasilSr. FonsecaCanadáSr. FowlerChinaSr. Shen Guofang

GambiaSr. JagneMalasiaSr. HasmyNamibiaSr. AndjabaPaíses BajosSr. van Walsum

Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte ..... Sir Jeremy Greenstock

### Orden del día

La situación relativa a la República Democrática del Congo

Segundo informe del Secretario General sobre el despliegue preliminar de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo (S/1999/1116)

99-86360 (S)

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y de la interpretación de los demás discursos. El texto definitivo será reproducido en los *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad*. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y se enviarán firmadas por un miembro de la delegación interesada e incorporadas en un ejemplar del acta, *dentro del plazo de una semana a contar de la fecha de publicación*, al Jefe del Servicio de Actas Literales, oficina C-178.

Se abre la sesión a las 11.00 horas.

## Aprobación del orden del día

Queda aprobado el orden del día.

## La situación relativa a la República Democrática del Congo

Segundo informe del Secretario General sobre el despliegue preliminar de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo (S/1999/1116)

El Presidente (habla en inglés): Desearía informar al Consejo de que he recibido una carta del representante de la República Democrática del Congo en la que solicita que se le invite a participar en el debate sobre el tema que figura en el orden del día del Consejo. Siguiendo la práctica habitual, desearía proponer que, con el consentimiento del Consejo, se invite a ese representante a participar en el debate sin derecho a voto, de conformidad con las disposiciones pertinentes de la Carta y el artículo 37 del reglamento provisional del Consejo.

No habiendo objeciones, así queda acordado.

Por invitación del Presidente, el Sr. Mwamba Kapanga (República Democrática del Congo) toma asiento a la mesa del Consejo.

El Presidente (habla en inglés): El Consejo de Seguridad comenzará ahora el examen del tema que figura en el orden del día. El Consejo de Seguridad se reúne de conformidad con el entendimiento alcanzado en sus consultas previas.

Los miembros del Consejo tienen ante sí el segundo informe del Secretario General sobre el despliegue preliminar de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo, documento S/1999/1116.

Los miembros del Consejo también tienen ante sí el documento S/1999/1130, que contiene el texto de un proyecto de resolución preparado durante el transcurso de las consultas previas del Consejo.

Quisiera señalar a la atención de los miembros del Consejo el documento S/1999/1076, que contiene el texto de una carta de fecha 18 de octubre de 1999 de Finlandia, en la que se transmite una declaración sobre la República

Democrática del Congo publicada por la Presidencia de la Unión Europea en nombre de la Unión Europea.

Entiendo que el Consejo está dispuesto a proceder a la votación del proyecto de resolución (S/1999/1130) que tiene ante sí. A menos que escuche objeciones, someteré ahora a votación el proyecto de resolución.

No habiendo objeciones, así queda acordado.

Se procede a votación ordinaria.

#### Votos a favor:

Argentina, Bahrein, Brasil, Canadá, China, Francia, Gabón, Gambia, Malasia, Namibia, Países Bajos, Federación de Rusia, Eslovenia, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Estados Unidos de América.

**El Presidente** (*habla en inglés*): Se han emitido 15 votos a favor. Por consiguiente, el proyecto de resolución ha sido aprobado por unanimidad como resolución 1273 (1999).

El Consejo de Seguridad ha concluido así la presente etapa del examen del tema que figura en el orden del día.

Se levanta la sesión a las 11.05 horas.